Ⓓ **BEDIENUNGSANLEITUNG** ⒼⒷ **OPERATING INSTRUCTIONS**

Ⓕ **MODE D'EMPLOI** Ⓝⓛ **GEBRUIKSAANWIJZING**

Version 02/08

CE

Ⓓ **Handgelenk - Fahrradcomputer**

Seite 3 – 12

ⒼⒷ **Wrist Bicycle Computer**

Page 13 – 22

Ⓕ **Ordinateur De Velo – Pour Poignet**

Page 23 – 32

Ⓝⓛ **Pols - Fietscomputer**

Pagina 33 – 42

Best.-Nr./ Item no. / Nº de commande / Bestnr.: **84 13 53**

Ⓓ Inhaltsverzeichnis

Einführung **4**
1. Bestimmungsgemäße Verwendung **5**
2. Merkmale **5**
3. Lieferumfang **5**
4. Erklärung der Symbole **5**
5. Sicherheitshinweise **6**
Produktsicherheit 6
Persönliche Sicherheit 6
Sonstiges 6
6. Batterieinstallation **7**
Fahrradcomputer 7
Überträger 7
7. Bedienungselemente **7**
8. Installation **8**
Fahrradcomputer 8
Überträger 8
9. Inbetriebnahme **9**
A) Start/Stop 9
B) Radgröße einstellen 9
C) Uhrzeit einstellen 9
D) Alarm einstellen (ALM) 10
E) Tachometer (SPD) 10
F) Durchschnittsgeschwindigkeit (AVS) 10
G) Maximalgeschwindigkeit (MXS) 10
H) Tagesstrecke (DST) 10
I) Gesamtstrecke (ODO) 10
J) Gesamtstrecke Speicherfunktion 11
K) Fahrzeit (TM) 11
L) Geschwindigkeitsvergleich (Kadenz) 11
M) Hintergrundbeleuchtung 11
10. Behebung von Störungen **11**
12. Entsorgung **12**
13. Technische Daten **12**
14. Konformitätserklärung **12**

Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.
Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei Fragen wenden Sie sich an unsere Technische Beratung:

Deutschland:	Tel.-Nr.:	0180/5 31 21 11
	Fax-Nr.:	0180/5 31 21 10
	E-Mail:	Bitte verwenden Sie unser Formular im Internet www.conrad.de, unter der Rubrik „Kontakt”.
	Mo. bis Fr.	8.00-18.00 Uhr
Schweiz:	Tel.-Nr.:	0848/80 12 88
	Fax-Nr.:	0848/80 12 89
	E-Mail:	support@conrad.ch
	Mo. bis Fr.	8.00 bis 12.00 Uhr, 13.00 bis 17.00 Uhr
Österreich:	Internet:	www.conrad.at

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Fahrradcomputer dient zur Anzeige von verschiedenen Informationen, wie der aktuellen Geschwindigkeit, Durchschnittsgeschwindigkeit, den Tageskilometern oder den Gesamtkilometern. Außerdem kann der Fahrradcomputer wie eine normale Digitaluhr verwendet werden. Dann zeigt dieser die Uhrzeit und das Datum an und verfügt über eine Alarmfunktion. Er wird entweder wie eine Armbanduhr am Handgelenk getragen oder mit einem Adapter am Fahrradlenker befestigt.
Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden. Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden. Die auf dem Produkt befindlichen Aufkleber dürfen nicht beschädigt oder entfernt werden, ebenso dürfen keinerlei Schrauben oder Befestigungen des Produkts gelöst oder entfernt werden. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Außerdem erlischt dadurch die Garantie/Gewährleistung. Für eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, ist das Produkt nicht zugelassen. Darüber hinaus kann dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag, usw. verbunden sein. Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen!

2. Merkmale

- Tachometer
- Maximal- und Durchschnittsgeschwindigkeit
- Geschwindigkeitsvergleich und -tendenz
- Tagesstrecke
- Gesamtstrecke
- Fahrzeit
- Zwischenspeicher
- Odometer Speicherfunktion
- Einstellbare Radgrößen von 20“ bis 28”
- Uhrzeit und Datum
- Alarmfunktion
- Display-Beleuchtung

3. Lieferumfang

- Fahrradcomputer
- Überträger
- Magnet
- Befestigungsklammer
- Kabelbinder
- Gummistreifen
- Überträger-Batterie 3V / CR2032
- Fahrradcomputer-Batterie 3V / CR2016
- Bedienungsanleitung

4. Erklärung der Symbole

Dieses Symbol weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.

Diese Symbol verweist auf zusätzliche Hinweise zur Bedienung eines Gerätes.

5. Sicherheitshinweise

Wir haften nicht für Sach- oder Personenschäden, wenn das Produkt übermäßig beansprucht oder durch unsachgemäßen Gebrauch oder eine Missachtung dieser Bedienhinweise beschädigt wurde. Die Garantie erlischt in solchen Fällen!

Produktsicherheit

- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen (< -10°C / > +50°C), Nässe oder starken mechanischen Beanspruchungen.
- Das Gerät ist spritzwassergeschützt, das heißt es hält einer normalen Belastung durch Regen oder durch Spritzwasser, stand. Es darf jedoch nicht vollständig unter Wasser getaucht oder einem direkten, starken Wasserstrahl, z.B. beim Reinigen des Fahrrades, ausgesetzt werden. Sie sollten den Fahrradcomputer und den Sensor nach einem Kontakt mit Wasser mit einem weichen, sauberen Tuch trocknen.
- Der Fahrradcomputer sollte nicht direkter, intensiver Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände, Kinder könnten Teile des Gerätes verschlucken oder sich verletzen.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen; dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Lassen Sie Batterien nicht achtlos herumliegen, da die Gefahr besteht, dass Kinder oder Haustiere diese verschlucken.
- Laden Sie niemals Batterien wieder auf. Es besteht Explosionsgefahr!
- Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht geöffnet, kurzgeschlossen, aufgeladen oder ins Feuer geworfen werden, es besteht Explosionsgefahr.

Persönliche Sicherheit

- Unachtsamkeit im Straßenverkehr gefährdet Sie und andere Verkehrsteilnehmer. Die Bedienung und das Ablesen des Fahrradcomputers darf deshalb nur dann erfolgen, wenn Sie dadurch nicht vom Verkehrsgeschehen abgelenkt werden.
- Die Installation des Fahrradcomputers und des Zubehörs muss so erfolgen, das die Verkehrssicherheit des Fahrrades nicht eingeschränkt wird.
- Überprüfen Sie den Fahrradcomputer und dessen Zubehör regelmäßig auf festen, richtigen Sitz.
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn
  - das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
  - das Gerät nicht mehr funktioniert und
  - nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder
  - nach schweren Transportbeanspruchungen.

Sonstiges

- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachleuten bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder andere Fachleute.

6. Batterieinstallation

Fahrradcomputer

1. Lassen Sie die Batterie wechseln, sobald die LC-Anzeige schwach erscheint.
2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite mithilfe eines Schraubendrehers.
3. Entnehmen Sie die Knopfzelle und ersetzen Sie diese mit einer Knopfzelle gleichen Typs (siehe Technische Daten). Der Pluspol („+") muss dabei nach oben zeigen.
4. Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.

Nach einem Batteriewechsel sind alle gespeicherten Einstellungen aus dem Speicher gelöscht und müssen wieder eingegeben werden.

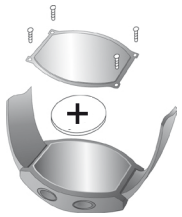


Abbildung 1

Überträger

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie mit beispielsweise einer kleinen Münze den Deckel gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen.
2. Entnehmen Sie die Knopfzelle und ersetzen Sie diese mit einer Knopfzelle gleichen Typs (siehe Technische Daten). Der Pluspol („+") muss dabei nach oben zeigen.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.

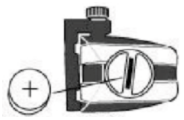
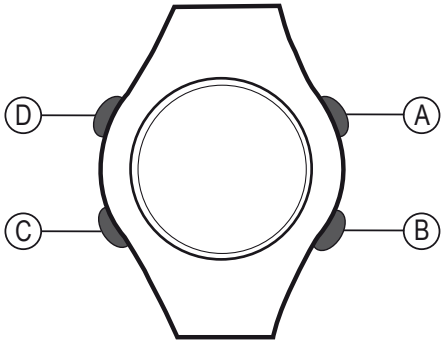


Abbildung 2

7. Bedienungselemente



A: Taste MODE — Drücken Sie diese Taste, um zwischen Fahrrad- und Uhr-Modus zu schalten.

B: Taste SELECT — Im Fahrrad-Modus können Sie mit dieser Taste zwischen verschiedenen Funktionen schalten.
Im Uhr-Modus können Sie mit dieser Taste in den Alarm-Modus gelangen.
Im Einstellungs-Modus können Sie mit dieser Taste die Ziffern einstellen.

C: Taste SET — Im Fahrrad-Modus können Sie durch Drücken und Halten der Taste Daten löschen oder durch einfaches Drücken Einstellungen bestätigen.

D: Taste LIGHT — Drücken Sie diese Taste, um die Hintergrundbeleuchtung des Displays zu aktivieren.

8. Installation

Fahrradcomputer

Sie können den Fahrradcomputer wie eine normale Armbanduhr am Handgelenk tragen. Sie können ihn aber auch mit der Befestigungsklammer am Fahrradlenker befestigen, wie in Abbildung 3 dargestellt.

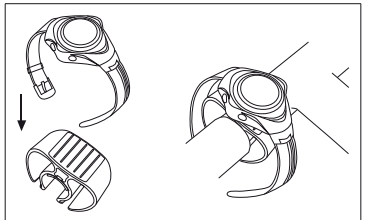


Abbildung 3

Überträger

1. Befestigen Sie zuerst den Überträger an der linken Gabel des Vorderrades, wie in Abbildung 4 dargestellt. Benutzen Sie zur Fixierung die mitgelieferten Kabelbinder. Bitte legen Sie den mitgelieferten Gummistreifen senkrecht zwischen Fahrrad und Überträger, um diesen gegen verschieben zu sichern.
2. Befestigen Sie anschließend den Magneten an einer Radspeiche des Vorderrades.
3. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen dem Magneten und dem Überträger 2 mm nicht überschreitet, wie in Abbildung 5 dargestellt. Lösen Sie dazu die Schraube {1} und stellen Sie den Abstand ein {2}.
4. Der Magnet muss den Überträger genau über der markierten Stelle passieren, wie in Abbildung 6 dargestellt.
5. Justieren Sie die Antenne, um ein besseres Signal zu erhalten, wie in Abbildung 7 dargestellt. Empfohlen wird ein Installationswinkel von 45° zu ein, um ein optimales Signal zu erhalten.

Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen Fahrradcomputer und Überträger nicht größer als 60 cm ist.

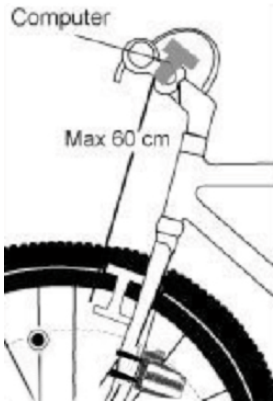


Abbildung 4

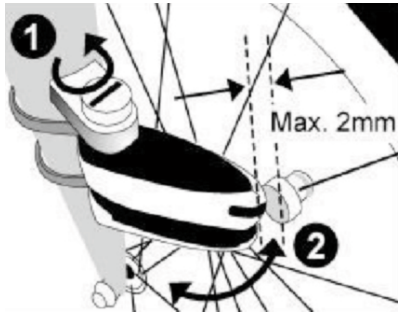


Abbildung 5

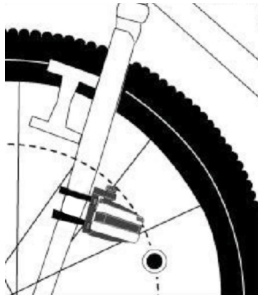


Abbildung 6

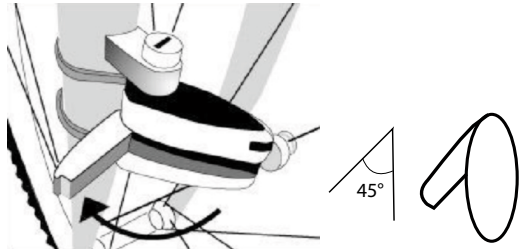


Abbildung 7

9. Inbetriebnahme

A) Start/Stop

1. Drücken Sie die Taste „MODE“ , um den Fahrrad-Modus zu aktivieren.
2. Der Fahrradcomputer gelangt in den Uhr-Modus entweder durch erneutes Drücken der Taste „MODE“ oder wenn er für 30 Minuten nicht benutzt wird.

B) Radgröße einstellen

1. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „SEL” und „SET” für 2 Sekunden, um in den Modus zur Einstellung der Radgröße zu gelangen.
2. Um den richtigen Faktor für Ihr Fahrrad zu ermitteln, multiplizieren Sie den Durchmesser des Vorderrades in Millimeter mit 3,1416 (π). Die rechte Tabelle zeigt verschiedene Werte, die Sie bei Übereinstimmung mit Ihrem Fahrrad verwenden können.
3. Drücken Sie die Taste „SEL“, um den Wert der letzten Ziffer zu erhöhen und die Taste „SET“, um die Einstellung zu bestätigen. Nun können Sie die nächste Ziffer einstellen.
4. Nachdem die Einstellung der vierten Ziffer mit der Taste „SET“ bestätigt wurde, wechselt der Modus zur Einstellung der Maßeinheit der Länge. Im Display wird “KM” für Kilometer und „M” für Meile angezeigt.
5. Drücken Sie die Taste „SEL“, um zwischen den beiden Maßeinheiten zu wechseln und die Taste „SET“, um die Auswahl zu bestätigen.

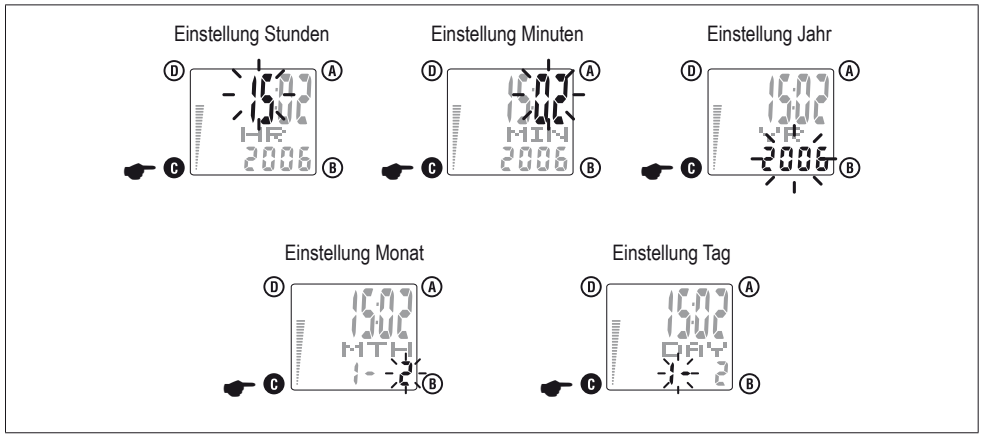
Reifen Durchmesser d			Reifen Faktor c
20"		------	1596
22"		------	1759
24"		------	1916
26"	(650A)	------	2073
26.5"	(Rohrförmig)	------	2117
26.6"	**(700x25C)**	------	**2124**
26.8"	(700x28C)	------	2136
27"	(700x32C)	------	2155
28"	(700B)	------	2237
(b/Reifen)			
ATB 24"x1.75		------	1888
ATB 26"x1.4		------	1995
ATB 26"x1.5		------	2030
ATB 26"x1.75		------	2045
ATB 26"x2 (650B)		------	2099
27"x1		------	2136
27"x1 1/4		------	2155

C) Uhrzeit einstellen

1. Halten Sie die Taste „SET“ für drei Sekunden gedrückt, wenn Sie sich im Uhr-Modus befinden, um in den Einstellungsmodus für die Uhrzeit zu gelangen.
2. Drücken Sie die Taste „SEL“, um das Zeitformat „12Hr“ oder „24Hr“ auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste „SET“, um die Einstellung zu bestätigen.

Abbildung 8

Stellen Sie nun nacheinander Stunden, Minuten, Jahr, Monat und Tag ein. Erhöhen Sie die Werte mit der Taste „SEL” und bestätigen Sie die jeweilige Einheit mit der Taste „SET”.



D) Alarm einstellen (ALM)

1. Drücken Sie die Taste „SEL“, wenn Sie sich im Uhr-Modus befinden, um in den Einstellungsmodus für den Alarm zu gelangen.
2. Halten Sie die Taste „SET“ für drei Sekunden gedrückt, wenn Sie sich im Uhr-Modus befinden, um in den Einstellungsmodus für den Alarm zu gelangen. Die Stundenziffern beginnen zu blinken.
3. Drücken Sie die Taste „SEL“, um die Stunden einzustellen und anschließend die Taste „SET“, um die Einstellung zu bestätigen.
4. Drücken Sie dann die Taste „SEL“, um die Minuten einzustellen und anschließend die Taste „SET“, um die Einstellung zu bestätigen.
5. Drücken Sie die Taste „SET“, um den Alarm einzuschalten (🔔) oder auszuschalten.
6. Durch Drücken der Taste „SEL“ gelangen Sie zurück in den Uhr-Modus.

Abbildung 9

E) Tachometer (SPD)

1. Drücken Sie die Taste „MODE”, um den Fahrrad-Modus zu aktivieren.
2. Die Anzeige rechts oben zeigt die Geschwindigkeit in der gewählten Einheit an (km/hr oder m/hr).
3. Die maximal gemessene Geschwindigkeit beträgt 99 km/hr oder m/hr und die Messgenauigkeit beträgt 0,5 km/hr oder m/hr.
4. Der Geschwindigkeitsbalken an der linken Seite zeigt die Geschwindigkeit zwischen 12,5 und 30 km/hr (m/hr) an.

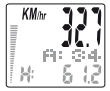


Abbildung 10

F) Durchschnittsgeschwindigkeit (AVS)

Die Durchschnittsgeschwindigkeit wird unter der Geschwindigkeitsanzeige dargestellt. Diese Funktion ist mit der Tourenzeituhr (TM) verbunden, so dass nur die tatsächlich gefahrene Durchschnittsgeschwindigkeit angezeigt und gespeichert wird.

Abbildung 11

G) Maximalgeschwindigkeit (MXS)

Drücken Sie die Taste „SEL”, bis in der mittleren Zeile des Displays „MXS“ angezeigt wird. Die Maximalgeschwindigkeit wird in der unteren Zeile mit „H“ angezeigt und automatisch gespeichert. Der Wert wird nur dann aktualisiert, wenn eine höhere Geschwindigkeit gemessen wird. Drücken und halten Sie die Taste „SET”, um den Speicher bei Bedarf zu löschen.

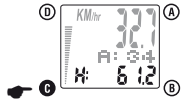


Abbildung 12

H) Tagesstrecke (DST)

Drücken Sie die Taste „SEL”, bis in der mittleren Zeile des Displays „DST“ angezeigt wird. Die zurückgelegte Wegstrecke wird in der unteren Zeile mit „d“ angezeigt und automatisch aktiviert, sobald das Tachometer Geschwindigkeiten anzeigt. Drücken und halten Sie die Taste „SET”, um den Speicher bei Bedarf zu löschen. Die Werte für die Tagesfahrzeit (TM) und Durchschnittgeschwindigkeit (AVS) werden dadurch auch automatisch gelöscht.

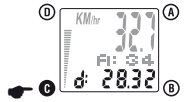


Abbildung 13

I) Gesamtstrecke (ODO)

Drücken Sie die Taste „SEL“, bis in der mittleren Zeile des Displays „ODO“ angezeigt wird.
Die zurückgelegte Wegstrecke wird in der unteren Zeile mit „o“ angezeigt. Drücken und halten Sie die Taste „SEL“ und „SET“ für zwei Sekunden, um den Speicher bei Bedarf zu löschen oder entfernen Sie die Batterie.

Abbildung 14

J) Gesamtstrecke Speicherfunktion

Die Speicherfunktion erlaubt es Ihnen, wichtige Angaben der zurückgelegten Gesamtstrecke (ODO) selbst nach einem Batteriewechsel zu erhalten.

1. Drücken Sie nach einem Batteriewechsel und der Einstellung der Radgröße die Taste „SEL“, um in den ODO-Modus zu wechseln.
2. Drücken Sie anschließend die Taste „SET“ solange, bis die Ziffern auf dem Display anfangen zu blinken.
3. Stellen Sie die Ziffern mit der Taste „SEL“ ein und drücken Sie die Taste „SET“ zur Bestätigung.
4. Drücken Sie abschließend die Taste „SET“, um zurück in den normalen ODO-Modus zu wechseln.

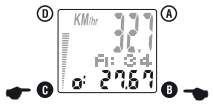


Abbildung 15

K) Fahrzeit (TM)

Drücken Sie die Taste „SEL”, bis in der mittleren Zeile des Displays „TM“ angezeigt wird.
Diese Funktion schaltet sich automatisch mit dem Tacho ein und wird bei jedem Stop unterbrochen, so dass nur die reine Fahrzeit gemessen wird. Drücken Sie im Modus „DST“ für zwei Sekunden die Taste „SET”, um die Zeitangabe zu löschen.

L) Geschwindigkeitsvergleich (Kadenz)

Die Zeichen „+“ oder „-“ erscheinen rechts von der Durchschnittsgeschwindigkeit (AVS), um anzugeben, ob Sie schneller oder langsamer als die Durchschnittsgeschwindigkeit fahren. Das Zeichen „+“ bedeutet, dass Sie schneller sind und „-“, dass Sie langsamer sind.

M) Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die Taste „LIGHT“, um die Hintergrundbeleuchtung des Displays für ungefähr drei Sekunden einzuschalten.

10. Behebung von Störungen

Problem	**Mögliche Ursache**
Ungenaue maximale Geschwindigkeitsanzeige	- Unbekannte atmosphärische Störung oder RF-Störung
Keine Geschwindigkeitsanzeige	- Fehlerhafte Ausrichtung des Magneten oder Senders - Batterie überprüfen
Langsame Displayreaktion	- Außentemperatur außerhalb des Funktionsbereichs (-10 bis +50°C)
Anzeige schwarz	- Temperatur zu hoch oder Display ist zu lange direktem Licht ausgesetzt
Keine Anzeige der Tagesstrecke	- Fehlerhafte Ausrichtung des Magneten oder Senders - Batterie auf Ladezustand sowie richtige Installation überprüfen
Display zeigt unregelmäßige Zahlen an	- Die Batterie entnehmen und erneut einlegen

11. Wartung und Pflege

Äußerlich sollte das Produkt nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch oder trockenen Pinsel gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte. Entsorgen Sie das unbrauchbar gewordene Produkt gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

12. Entsorgung

Entsorgung von Elektrik- und Elektronikaltgeräten

Im Interesse unserer Umwelt und um die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyceln, ist der Verbraucher aufgefordert, gebrauchte und defekte Geräte zu den öffentlichen Sammelstellen für Elektroschrott zu bringen.
Das Zeichen der durchgestrichenen Mülltonne mit Rädern bedeutet, dass dieses Produkt an einer Sammelstelle für Elektronikschrott abgegeben werden muß, um es durch Recycling einer bestmöglichen Rohstoffwiederverwertung zuzuführen.

Entsorgung verbrauchter Batterien / Akku

Der Benutzer ist gesetzlich verpflichtet, unbrauchbare Batterien und Akkus zurückzugeben. **Eine Entsorgung von verbrauchten Batterien im Hausmüll ist verboten!** Batterien und Akkus, die gefährliche Substanzen enthalten, sind mit dem Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Unter dem Symbol steht ein Kürzel für die im Produkt enthaltene gefährliche Substanz: **Cd** = Cadmium, **Hg** = Quecksilber, **Pb** = Blei.
Sie können unbrauchbare Batterien und Akkus kostenlos bei entsprechenden Sammelstellen Ihres Müllentsorgungsunternehmens oder bei Läden, die Batterien führen, zurückgeben.

Somit werden Sie Ihren gesetzlichen Pflichten gerecht und tragen zum Umweltschutz bei!

13. Technische Daten

Ausführung	Drahtlos
Batterien:	1 x CR2032 (Sender) 1 x CR2016 (Fahrradcomputer)

14. Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der CE-Richtlinie befindet.

Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter www.conrad.com.

GB Table of contents

Introduction **14**
1. Intend use **15**
2. Features **15**
3. Delivery contents **15**
4. Explanation of symbols **15**
5. Safety instructions **16**
Product safety 16
Personal safety 16
Miscellany 16
6. Battery Installation **17**
Bicycle computer 17
Transmitter 17
7. Operating Elements **17**
8. Installation **18**
Bicycle computer 18
Transmitter 18
9. Operation **19**
A) Start/Stop 19
B) Setting wheel size 19
C) Setting the time 19
D) Setting the alarm (ALM) 20
E) Tachometer (SPD) 20
F) Average speed (AVS) 20
G) Maximum speed (MXS) 20
H) Trip distance (DST) 20
I) Odometer (ODO) 20
J) Odometer Save Function 20
K) Trip Timer (TM) 21
L) Speed Comparator (Cadence) 21
M) Background lighting 21
10. Troubleshooting **21**
12. Disposal **22**
13. Technical data **22**
14. Declaration of conformity **22**

Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product meets the requirements of current European and national guidelines.

We kindly request the user to follow the operating instructions to preserve this condition and to ensure safe operation!

Please read the operating instructions completely and observe the safety and operating instructions before using the product.

All company names and product designations contained herein are trademarks of the respective owners. All rights are reserved.

For a fast response of you technical enquiries please use the email address listed below:

Germany:	Tel. no.:	+49 9604 / 40 88 80
	Fax. no.:	+49 9604 / 40 88 48
	e-mail:	tkb@conrad.de
	Mon. to Thur.	8.00am to 4.30pm,
	Fri.	8.00am to 2.00pm

1. Intended use

This bicycle computer is for display of a variety of information, such as current speed, average speed, trip kilometers or total kilometers. In addition, the bicycle computer can be used like a normal digital watch. Then it displays the time and date and has an alarm function. It is either worn on the wrist like a wristwatch or fastened with an adapter on the bicycle handlebars.
No part of the product can be modified or rebuilt. The housing must not be opened! The adhesive labels on the product must not be damaged or removed. Furthermore, screws or mounting parts of the product must not be loosened or removed. The unauthorized conversion and/or modification of the product is inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Furthermore, the guarantee/warrantee would also expire in such a case. Use other than that described above can lead to damage to the product and may involve additional risks such as short circuits, fire, electrical shocks etc. Observe all the safety and mounting instructions contained in these operating instructions. Always observe the safety instructions!

2. Features

- Tachometer
- Maximum and average speed
- Speed comparison and tendency
- Trip distance
- Total distance
- Travel time
- Buffer
- Odometer memory function
- Adjustable wheel sizes from 20” to 28”
- Date & time
- Alarm function
- Display illumination

3. Delivery contents

- Bicycle computer
- Transmitter
- Magnet
- Fastening bracket
- Cable ties
- Rubber strip
- Transmitter battery 3 V / CR2032
- Bicycle computer battery 3 V / CR2016
- Operating instructions

4. Explanation of symbols

This symbol indicates important information in these operating instructions that absolutely must be observed.

This symbol refers to additional information for operation of a device.

5. Safety instructions

In the case of damages which are caused due to failure to observe these operating instructions, the guarantee will expire. We do not assume any liability for any damage arising as a consequence!
Nor do we assume liability for damage to property or personal injury, caused by improper use or a failure to observing the safety instructions. Any claim to warranty will lapse in such cases.

Product safety

- Protect the product against extreme temperatures (< -10° C / > +50° C), moisture or strong mechanical stress.
- The unit is splashproof, i.e. it is sufficiently protected against normal rain or splash water. However, it must not be completely immersed in water or exposed to direct, high-pressure water jets, e.g. when cleaning your bike. You should dry the bike computer and the sensor with a soft, clean cloth after it has been in contact with water.
- Do not expose the bike computer to direct and intensive sunlight.
- This product is not a toy and should be kept out of reach of children. Children may swallow parts of the unit or get injured.
- Do not leave packing material unattended. Plastic foils or bags, polystyrene parts, etc. might become dangerous toys for children.
- Keep batteries out of reach of children. Do not leave the battery lying around, as there is risk, which children or pets could swallow it.
- Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!
- Make sure that batteries are not dismantled, short-circuited or thrown into fire.

Personal safety

- Please be alert while riding your bike, for your own safety and the safety of others. For this reason, make sure you are not distracted from traffic when reading out the data collected by your bike computer.
- The bicycle computer and its accessories must be installed so that the respective safety requirements on your bike are still met.
- Regularly check the bike computer and its accessories for tight and proper fit.
- Safe operation must be presumed to be no longer possible, if
  - the device exhibits visible damage,
  - the device is no longer functional and
  - the unit was stored under unfavourable conditions for a long period of time or
  - the device was exposed to extraordinary stress caused by transport.

Miscellany

- Servicing, adjustment or repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If any questions arise that are not answered in this operating instruction, please contact our Technical Advisory Service or other experts.

6. Battery Installation

Bicycle computer

1. Change the battery as soon as the LC display seems weak.
2. Remove the battery case cover on the back with a screwdriver.
3. Remove the button cell and replace it with a button cell of the same type (see “Technical specifications”). The plus pole (“+”) must point upwards.
4. Close the battery case cover.

After changing the battery, all stored settings are deleted from the memory and have to be entered again.

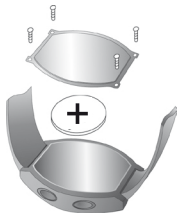


Abbildung 1

Transmitter

1. Remove the battery case cover by unscrewing the cover anti-clockwise with a small coin, for example.
2. Remove the button cell and replace it with a button cell of the same type (see “Technical specifications”). The plus pole (“+”) must point upwards.
3. Close the battery case cover.

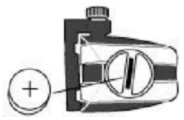
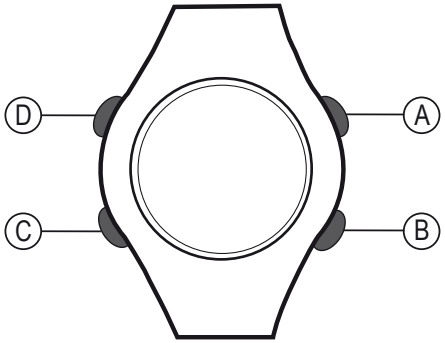


Abbildung 2

7. Operating Elements



A: Button MODE — Press this button to switch between bicycle and watch mode.

B: Button SELECT — In bicycle mode, you can switch between different functions with this button. In watch mode, you can access the alarm mode with this button. In set mode, you can set the numbers with this button.

C: Button SET — In bicycle mode, you can delete data by pressing and holding the button or confirm settings by simply pressing.

D: Button LIGHT — Press this button to activate the backlight of the display.

8. Installation

Bicycle computer

You can wear the bicycle computer on your wrist like a normal wristwatch. But you can also fasten it to the bicycle handlebars with the fastening bracket, as shown in Illustration 3.

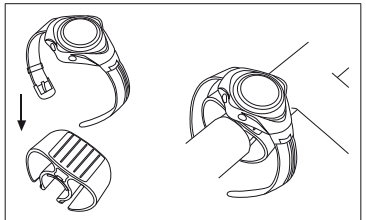


Illustration 3

Transmitter

1. First, fasten the transmitter to the left fork of the front wheel, as shown in Illustration 4. For fixation, use the cable ties provided. Please also put the provided rubber strip between the fork and the transmitter to avoid any slipping.
2. Then fasten the magnet on a spoke of the front wheel.
3. Make sure that the distance between the magnet and the transmitter does not exceed 2 mm, as shown in Illustrations 5. Loosen the screw {1} and adjust the distance {2}.
4. The magnet must pass the transmitter directly above the marked field, as shown in illustration 6.
5. Adjust the antenna to get a better transmission signal, as shown in illustration 7. An installation angle of 45° is recommended to get an optimal transmission signal.

Take care that the distance between the bicycle computer and the transmitter does not exceed 60 cm.

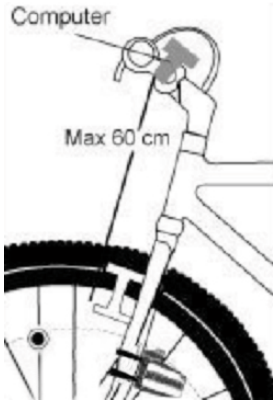


Illustration 4

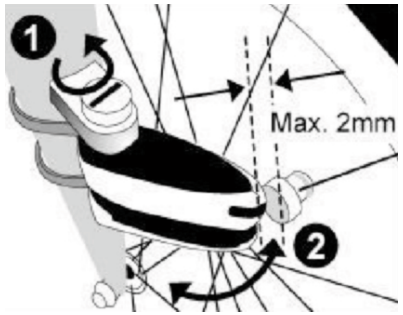


Illustration 5

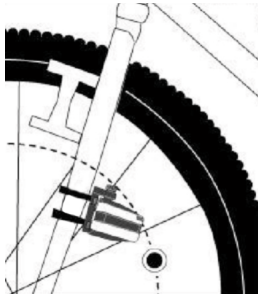


Illustration 6

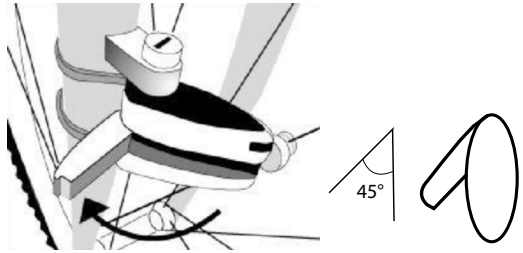


Illustration 7

9. Operation

A) Start/Stop

1. Press button “MODE“ to activate the bicycle mode.
2. The bicycle computer goes into watch mode either by pressing button “MODE“ again or if it is not used for 30 minutes.

B) Setting wheel size

1. Press buttons “SEL” and “SET” at the same time for 2 seconds to access the mode for setting the wheel size.
2. To determine the correct factor for your bicycle, multiply the diameter of the front wheel in millimeter by 3.1416 (π). The following table shows various values that you can use with your bicycle if they correspond.
3. Press button “SEL“ to increase the value of the last number and button “SET“ to confirm the setting. Now you can set the next number.
4. After the setting of the fourth number was confirmed with button “SET”, the mode changes to setting length as the unit of measurement. In the display, “KM” is displayed for kilometers and “M” for miles.
5. Press button “SEL“ to switch between the two units of measurement and button “SET“ to confirm the selection.

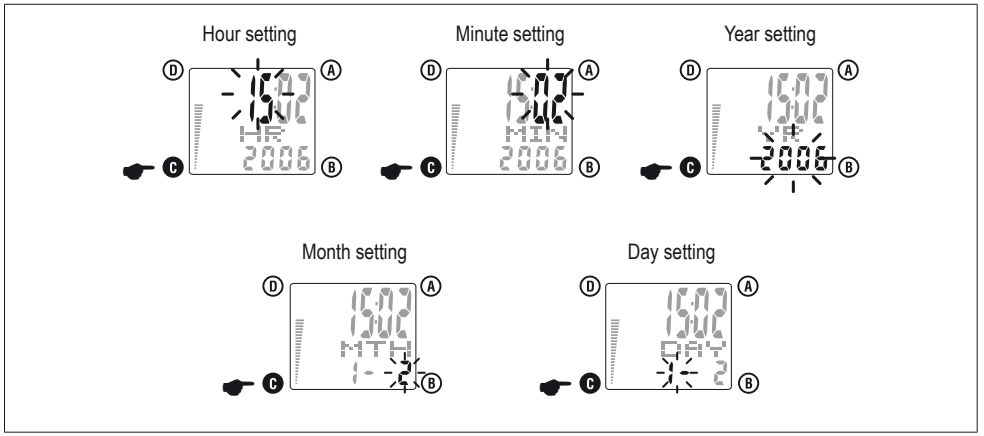
Wheel Diameter d			Wheel factor c
20"		------	1596
22"		------	1759
24"		------	1916
26"	(650A)	------	2073
26.5"	(Tubular)	------	2117
26.6"	**(700x25C)**	------	**2124**
26.8"	(700x28C)	------	2136
27"	(700x32C)	------	2155
28"	(700B)	------	2237
(b/wheel)			
ATB 24"x1.75		------	1888
ATB 26"x1.4		------	1995
ATB 26"x1.5		------	2030
ATB 26"x1.75		------	2045
ATB 26"x2 (650B)		------	2099
27"x1		------	2136
27"x1 1/4		------	2155

C) Setting the time

1. Hold the button “SET“ down for three seconds when you are in watch mode to get into the set mode for the time.
2. Press button “SEL“ to select “12 hr” or “24 hr” time format.
3. Press button “SET“ to confirm the setting.

Illustration 8

Now set, one after the other, hours, minutes, year, month and day. Increase the values with button “SEL” and confirm the respective unit with button “SET.”



D) Setting the alarm (ALM)

1. Press button “SEL“ when you are in watch mode to access the set mode for the alarm.
2. Hold the button “SET“ down for three seconds when you are in watch mode to get into the set mode for the alarm. The hour digits start to flash.
3. Press button “SEL“ to set the hours and afterward button “SET“ to confirm the setting.
4. Then press button “SEL“ to set the minutes and afterward button “SET“ to confirm the setting.
5. Press button “SET“ to switch the alarm on (🔔) or off.
6. By pressing button “SEL“ you go back into watch mode.

Illustration 9

E) Tachometer (SPD)

1. Press button “MODE” to activate the bicycle mode.
2. The upper right display shows the speed in the selected unit (km/h or m/h).
3. The maximum measured speed is 99 km/h or m/h and the measurement accuracy is 0.5 km/h or m/h.
4. The speed bar on the left side indicates the speed between 12.5 and 30 km/hr (m/hr).

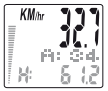


Illustration 10

F) Average speed (AVS)

The average speed is shown under the speed display. This function is linked to the trip time watch, so that only the average speed actually travelled is displayed and stored.

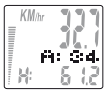


Illustration 11

G) Maximum speed (MXS)

Press button “SEL” until “MXS” is displayed in the middle line of the display.
The maximum speed is displayed in the lower line with “H” and automatically stored. The value is only updated if a higher speed is measured. Press and hold button “SET” to delete the memory, if necessary.

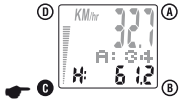


Illustration 12

H) Trip distance (DST)

Press button “SEL” until “DST” is displayed in the middle line of the display.
The distance travelled is displayed in the lower line with “d” and automatically activated as soon as the tachometer displays speeds. Press and hold button “SET” to delete the memory, if necessary. The values for the travel time (TM) and average speed (AVS) are thereby also automatically deleted.

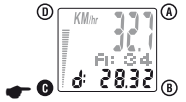


Illustration 13

I) Odometer (ODO)

Press button “SEL” until “ODO” is displayed in the middle line of the display.
The distance travelled is displayed in the lower line with “o”. Press and hold buttons “SEL” and “SET” to delete the memory, if necessary or replace the battery.

Illustration 14

J) Odometer Save Function

The save function allows you to keep the important data of total distance (ODO) even after a replacement of the battery.

1. Press button “SEL“ after battery replacement and wheel size setting to enter ODO mode.
2. Press and hold then button “SET“ until the last digit starts flickering in the display.
3. Press button “SEL“ to adjust the digits and press button “SEL“ to confirm.
4. Press then button “SEL“ to return to normal ODO mode.

Illustration 15

K) Trip Timer (TM)
Press button “SEL” until “TM” is displayed in the middle line of the display.
This function is activated automatically with the tachometer input and deactivated when the trip will be paused. It therefore records only the time spent actually riding. Press during mode “DST” the button “SET” for two seconds to reset the time measurement to zero.

L) Speed Comparator (Cadence)
A “+“ or “-“ sign appears to the right of the average speed (AVS) to indicate whether you are travelling faster or slower than the average speed. The sign “+“ indicates you are travelling faster and “-“ that you are travelling slower.

M) Background lighting
Press the button “LIGHT“ to turn on the background lighting for about three seconds.

10. Troubleshooting

Malfunction	Possible problem
Inaccurate maximum speed reading	- Unknown atmospheric or RF interference
No speedometer reading	- Improper magnet/transmitter alignment - Check battery and correct installation
Slow display response	- Temperature outside of operating limits (-10 to +50ºC)
Black display	- Temperature too hot or display exposed to direct sunlight too long
No trip distance reading alignment	- Check correct transmitter/magnet alignment - Check battery and correct installation
Display shows irregular figures	- Take out the computer battery and install again

11. Maintenance and care
Clean the product only with a soft, slightly moistened or dry brush. Never use aggressive cleansing agents or chemical solutions since this might damage the surface of the housing or impair operation. Please dispose of the unserviceable device according to the relevant statutory regulations.

12. Disposal
Dispose of waste electrical and electronic equipment

In order to preserve, protect and improve the quality of environment, protect human health and utilise natural resources prudently and rationally, the user should return unserviceable product to relevant facilities in accordance with statutory regulations.
The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed separately and not as municipal waste.

Used batteries/ accumulators disposal

The user is legally obliged **(battery regulation)** to return used batteries and accumulators. **Disposing used batteries in the household waste is prohibited!** Batteries/ accumulators containing hazardous substances are marked with the crossed-out wheeled bin. The symbol indicates that the product is forbidden to be disposed via the domestic refuse. The chemical symbols for the respective hazardous substances are **Cd** = Cadmium, **Hg** = Mercury, **Pb** = Lead.
You can return used batteries/ accumulators free of charge to any collecting point of your local authority, our stores or where batteries/ accumulators are sold.
Consequently you comply with your legal obligations and contribute to environmental protection!

13. Technical data

Type:	Wireless
Batteries:	1 x CR2032 (Transmitter) 1 x CR2016 (Bicycle computer)

14. Declaration of conformity
Hereby, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of CE Directive.

The declaration of conformity to this product can be found at www.conrad.com.

(F) Table des matières

Introduction **24**
1. Utilisation conforme **25**
2. Caractéristiques **25**
3. Contenu de l'emballage **25**
3. Explication des symboles **25**
4. Consignes de sécurité **26**
Sécurité du produit 26
Sécurité des personnes 26
Divers 26
6. Installation des piles **27**
Ordinateur de vélo 27
Capteur 27
7. Contrôles **27**
8. Montage **28**
Ordinateur de vélo 28
Capteur 28
9. Mise en service **29**
A) Marche/ arrêt 29
B) Réglage de la dimension des roues 29
C) Réglage de l'heure 29
D) Réglage de l'alarme (ALM) 30
E) Compteur de vitesse (SPD) 30
F) Vitesse moyenne (AVS) 30
G) Vitesse maximale (MXS) 30
H) Parcours journalier (DST) 30
I) Totalisateur de KM (ODO) 30
J) Fonction de sauvegarde de l'odomètre 31
K) Chronomètre (TM) 31
L) Comparateur de vitesse (Cadence) 31
M) Éclairage de base 31
10. Dépannage **31**
12. Disposition **32**
13. Caractéristiques techniques **32**
14. Déclaration de conformité **32**

Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit.

Le produit est conforme aux exigences des directives nationales et européennes en vigueur.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer l'exploitation sans risques, l'utilisateur doit absolument tenir compte de ce mode d'emploi !

Avant l'utilisation de ce produit, lisez attentivement le mode d'emploi entier et respectez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Pour toutes questions, adressez vous à notre service conseil technique :

France:	Tél.:	0 892 897 777
	Fax:	0 892 896 002
	e-mail:	support@conrad.fr
	du lundi au vendredi	de 8h00 à 18h00
	le samedi	de 8h00 à 12h00
Suisse:	Tél.:	0848/80 12 88
	Fax:	0848/80 12 89
	e-mail:	support@conrad.ch
	du lundi au vendredi	de 8h00 à 12h00, 13h00 à 17h00

1. Utilisation conforme

Cet ordinateur de vélo sert à afficher différentes informations telles que la vitesse instantanée, la vitesse moyenne, le kilométrage journalier ou le kilométrage total. De plus, l'ordinateur de vélo peut être employé comme une montre digitale normale. Dans ce cas, il affiche l'heure et la date et dispose d'une fonction d'alarme. Il peut être porté comme montre-bracelet au poignet ou installé au guidon à l'aide d'un adaptateur.
Le produit dans son ensemble ne doit être ni transformé, ni modifié. Il est interdit d'ouvrir le boîtier. Ne pas endommager ou retirer les autocollants apposés sur le produit. Il est interdit également de desserrer ou de démonter les vis ou autres fixations du produit. Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction et/ou de transformer le produit soi-même. Cela entraînerait de plus l'annulation de la garantie. Toute utilisation du produit autre que décrite précédemment n'est pas permise. En outre, elle est synonyme de dangers tels que par exemple un court-circuit, un incendie, une décharge électrique, etc. Il faut absolument tenir compte des avertissements concernant la sécurité ! Observer toutes les consignes de sécurité et de montage du présent mode d´emploi !

2. Caractéristiques

- Compteur de vitesse
- Vitesse maximale et moyenne
- Comparaison et évolution de la vitesse
- Parcours journalier
- Distance totale
- Durée de parcours
- Mémoire intermédiaire
- Fonction mémoire de l'odomètre
- Dimensions de roue réglables (20" à 28")
- Heure et date
- Fonction d'alarme
- Eclairage de l'écran

3. Contenu de l'emballage

- Ordinateur de vélo
- Capteur
- Aimant
- Clip de fixation
- Attache câble
- Bande fournie de caoutchouc
- Pile pour le capteur 3V / CR2032
- Pile pour l'ordinateur de vélo 3V / CR2016
- Mode d'emploi

3. Explication des symboles

Ce symbole renvoie à des informations importantes contenues dans le présent mode d'emploi qui doivent absolument être respectées.

Ce symbole fait référence à des informations supplémentaires relatives à l'utilisation d'un appareil.

4. Consignes de sécurité

Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi a pour effet d'annuler la garantie. Nous ne prenons aucune responsabilité pour les dommages consécutifs!
De même, le constructeur n'assume aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un nonrespect des présentes instructions. Dans ces cas, la garantie est annulée.

Sécurité du produit

- Ce produit ne doit ni être soumis à des températures extrêmes (< -10° C / > +50° C), ni à une humidité très élevée, ni être mouillé ou soumis à de fortes sollicitations mécaniques.
- Cet appareil est étanche aux éclaboussures, c'est-à-dire qu'il est suffisamment protégé contre une pluie normale ou de légères éclaboussures. L'appareil ne doit cependant jamais être complètement plongé dans l'eau ni soumis à des jets d'eau directs comme par ex. pendant le nettoyage du vélo. Si l'appareil a été mouillé, séchez-en le boîtier et le capteur avec un chiffon doux et propre.
- Cet ordinateur de vélo ne doit pas être soumis à une exposition intensive et directe au soleil.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être maintenu hors de la portée des enfants ! Les enfants pourraient avaler des pièces de l'appareil et être blessés !
- Ne laisser pas traîner le matériel d'emballage tel que feuilles plastiques ou sacs, il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. Ne les laissez pas traîner, des enfants ou des animaux domestiques pourraient les avaler.
- Ne jamais recharger des piles non rechargeables. Elles risquent d'exploser !
- Faites attention à ce que les piles ne soient pas ouvertes, courtcircuitées, rechargées ni jetées au feu, danger d'explosion.

Sécurité des personnes

- L'inattention pendant la circulation routière peut vous mettre, ainsi que les autres usagers des voies de circulation, en danger. La mise en service et la lecture des résultats affichés sur cet ordinateur de vélo ne doivent donc être effectués que si cela ne vous distrait pas de la circulation routière environnante.
- Le montage de cet ordinateur de vélo doit être effectué de manière à ne pas entraver la sécurité routière du vélo surlequel il est monté.
- Contrôlez régulièrement que cet ordinateur de vélo et ses accessoires sont correctement et fermement fixés.
- Une utilisation sans danger n'est plus assurée lorsque
  - l'appareil présente des dommages visibles,
  - l'appareil ne fonctionne plus et
  - après un long stockage dans des conditions défavorables ou
  - après que l'appareil a été transporté dans des conditions défavorables.

Divers

- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste/atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions auxquelles la notice d'emploi n'a pas pu répondre, consultez notre service technique clients ou un autre spécialiste.

6. Installation des piles

Ordinateur de vélo

1. Changez la pile lorsque l'affichage faiblit.
2. Ouvrez le compartiment à piles au dos de l'ordinateur à l'aide d'un tournevis.
3. Enlevez la pile bouton et remplacez-la par une pile bouton du même type (voir données techniques). Le pôle positif (« + ») doit être tourné vers le haut.
4. Refermez le compartiment à piles.

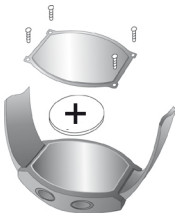


figure 1

Après un changement de la pile, l'ensemble des données enregistrées dans la mémoire seront effacées et devront être entrées de nouveau.

Capteur

1. Ouvrez le compartiment à piles en tournant – à l'aide d'une petite pièce de monnaie par exemple – le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Enlevez la pile bouton et remplacez-la par une pile bouton du même type (voir données techniques). Le pôle positif (« + ») doit être tourné vers le haut.
3. Refermez le compartiment à piles.

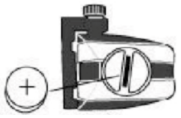
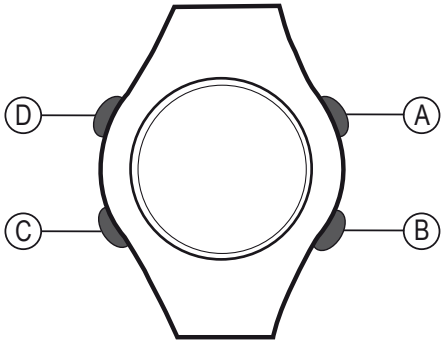


figure 2

7. Contrôles



A: Touche MODE — Appuyez sur cette touche pour naviguer entre le mode vélo et le mode montre.

B: Touche SELECT — Cette touche vous permet de changer de fonction dans le mode vélo. Dans le mode montre, celle-ci vous permet l'accès au mode alarme. Dans le mode de réglage, elle vous permet d'entrer les chiffres.

C: Touche SET — Dans le mode vélo : appuyez et maintenez enfoncée cette touche pour effacer des données ou bien appuyez simplement sur celle-ci pour confirmer vos paramètres.

D: Touche LIGHT — Appuyez sur cette touche pour activer l'éclairage de fond de l'écran.

8. Montage

Ordinateur de vélo

Vous pouvez porter l'ordinateur de vélo à votre poignet – comme une simple montre-bracelet. Cependant, vous pouvez également le fixer au guidon de votre vélo en utilisant le clip de fixation (voir figure 3).

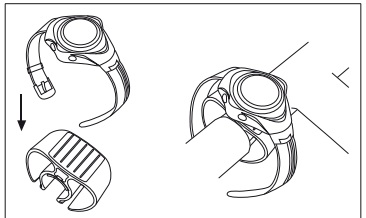


figure 3

Capteur

1. Fixez d'abord le capteur à la fourche gauche de la roue avant (voir figure 4) à l'aide des attaches câbles fournis.
2. Fixez ensuite l'aimant à un rayon de la roue avant. Mettez aussi la bande fournie de caoutchouc entre la fourche et le transmetteur pour éviter n'importe quel glissement.
3. Veillez à ce que l'écart entre l'aimant et le capteur ne soit pas supérieur à 2 mm (voir figures 5). Résolvez la vis {1} et ajustez vous la distance {2}.
4. L'aimant doit passer le transmetteur directement au-dessus du champ marqué, comme montré en illustration 6.
5. Ajustez l'antenne, pour recevoir un meilleur signal, comme montré en illustration 7. Un angle d'installation de 45° est recommandé, pour recevoir un signal optimal.

Veillez à ce que la distance entre ordinateurs de bicyclette et émetteurs ne soit pas plus grande que 60 cm.

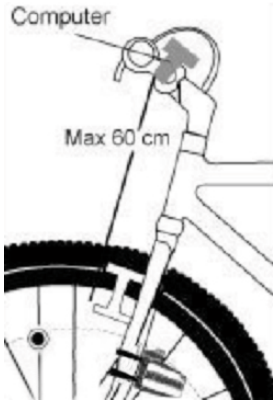


figure 4

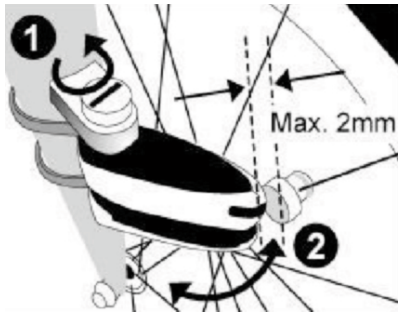


figure 5

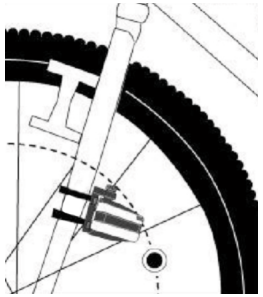


figure 6

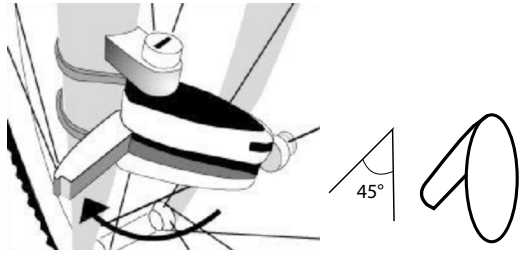


figure 7

9. Mise en service

A) Marche/ arrêt

1. Appuyez sur la touche « MODE » pour activer le mode vélo.
2. L'ordinateur de vélo accède au mode montre lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche « MODE » ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant 30 minutes.

B) Réglage de la dimension des roues

1. Appuyez en même temps sur les touches « SEL » et « SET » pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage de la dimension des roues.
2. Multipliez le diamètre de la roue avant en millimètre par 3,1416 (π) afin de déterminer le bon facteur pour votre vélo. Le tableau suivant vous indique différentes valeurs que vous pouvez utiliser en conformité avec votre vélo.
3. Appuyez sur la touche « SEL » pour augmenter le dernier chiffre et sur la touche « SET » pour confirmer les paramètres. Vous pouvez ensuite régler le prochain chiffre.
4. Dès que vous avez confirmé le quatrième chiffre en appuyant sur la touche « SET », vous accédez automatiquement au mode de réglage de l'unité de mesure de la longueur. L'écran vous indique « KM » pour l'affichage en kilomètres et « M » pour l'affichage en miles.
5. Appuyez sur la touche « SEL » pour passer d'une unité de mesure à l'autre et sur la touche « SET » pour confirmer votre choix.

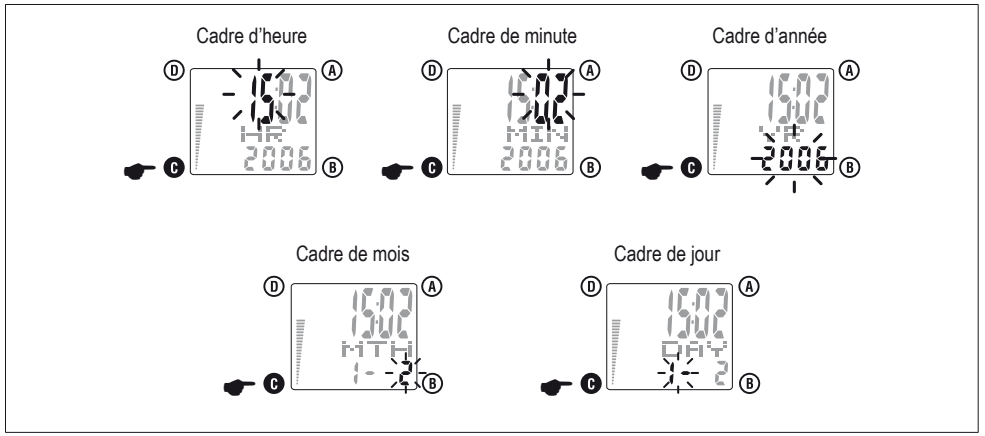
diamètre de roue d			facteur de roue c
20"		------	1596
22"		------	1759
24"		------	1916
26"	(650A)	------	2073
26.5"	(tubulaire)	------	2117
26.6"	**(700x25C)**	------	**2124**
26.8"	(700x28C)	------	2136
27"	(700x32C)	------	2155
28"	(700B)	------	2237
(b/roue)			
ATB 24"x1.75		------	1888
ATB 26"x1.4		------	1995
ATB 26"x1.5		------	2030
ATB 26"x1.75		------	2045
ATB 26"x2 (650B)		------	2099
27"x1		------	2136
27"x1 1/4		------	2155

C) Réglage de l'heure

1. Lorsque le mode montre est activé, appuyez sur la touche « SET » pendant trois secondes afin d'accéder au mode de réglage de l'heure.
2. Appuyez sur la touche « SEL » afin de choisir le format utilisé pour l'affichage de l'heure (« 12 h » ou « 24 h »).
3. Appuyez sur la touche « SET » pour confirmer les paramètres.

figure 8

Entrez ensuite successivement les heures, les minutes, l'année, le mois et le jour. Augmentez les valeurs à l'aide de la touche « SEL » et confirmez l'unité respective à l'aide de la touche « SET ».



D) Réglage de l'alarme (ALM)

1. Lorsque le mode montre est activé, appuyez sur la touche « SEL » afin d'accéder au mode de réglage de l'alarme.
2. Lorsque le mode montre est activé, appuyez sur la touche « SET » pendant trois secondes afin d'accéder au mode de réglage de l'alarme. Les chiffres indiquant les heures commencent à clignoter.
3. Appuyez sur la touche « SEL » pour régler les heures et puis sur la touche « SET » pour confirmer votre entrée.
4. Appuyez ensuite sur la touche « SEL » pour régler les minutes et puis sur la touche « SET » pour confirmer votre entrée.
5. Appuyez sur la touche « SET » afin d'allumer ( ) ou d'éteindre l'alarme.
6. Vous accéderez à nouveau au mode montre en appuyant sur la touche « SEL ».

figure 9

E) Compteur de vitesse (SPD)

1. Appuyez sur la touche « MODE » pour activer le mode vélo.
2. La vitesse s'affiche dans l'unité de mesure choisie (km/h ou m/h) en haut à droite.
3. La vitesse mesurée s'élève à 99 km/h ou m/h au maximum ; la précision de la mesure est de 0,5 km/h ou m/h.
4. Le bar de vitesse sur le côté gauche indique la vitesse entre 12.5 et 30 km/hr (m/hr).

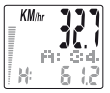


figure 10

F) Vitesse moyenne (AVS)

La vitesse moyenne est affichée en dessous de l'indication de la vitesse. Cette fonction est liée au chronomètre du parcours journalier (TM) ; ainsi l'ordinateur affiche et enregistre uniquement la vitesse moyenne effectivement acquise.

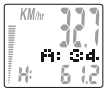


figure 11

G) Vitesse maximale (MXS)

Appuyez sur la touche « SEL » jusqu'à ce que « MXS » soit affiché dans la ligne centrale de l'écran.
La vitesse maximale est affichée dans la ligne inférieure (sous « H ») et est automatiquement enregistrée. Cette valeur n'est actualisée que lorsque vous atteignez une vitesse supérieure. Appuyez sur la touche « SET » et maintenez-la enfoncée pour effacer la mémoire en cas de besoin.

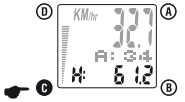


figure 12

H) Parcours journalier (DST)

Appuyez sur la touche « SEL » jusqu'à ce que « DST » soit affiché dans la ligne centrale de l'écran.
La distance parcourue est affichée dans la ligne inférieure (sous « d ») ; cette fonction est activée automatiquement dès que le compteur affiche la vitesse. Appuyez sur la touche « SET » et maintenez-la enfoncée pour effacer la mémoire en cas de besoin. Par conséquent, les valeurs de la durée du parcours journalier (TM) et de la vitesse moyenne (AVS) sont également effacées automatiquement.

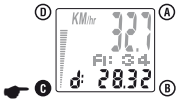


figure 13

I) Totalisateur de KM (ODO)

Appuyez sur la touche « SEL » jusqu'à ce que « ODO » soit affiché dans la ligne centrale de l'écran.
La distance parcourue est affichée dans la ligne inférieure (sous « o »). Appuyez sur les touches « SEL » et « SET » et maintenez-la enfoncée pour effacer la mémoire en cas de besoin. ou replacez les piles.

figure 14

J) Fonction de sauvegarde de l'odomètre

La fonction de sauvegarde vous permet de conserver les données importantes de distance totale (ODO), même après avoir remplacé les piles.

1. Pour régler l'ODO, après avoir remplacé les piles et régler la taille de la roue, appuyer sur la touche de « SEL » sur le mode ODO.
2. Puis appuyer sur la touche de « SET » jusqu'à ce que le dernier chiffre clignote.
3. Pour régler les chiffres, appuyer sur la touche de « SEL » pour confirmer et séléctionner le chiffre à entrer.
4. Appuyer sur le bouton de « SET » encore une fois pour retourner au mode ODO normal.

figure 15

K) Chronomètre (TM)

Appuyez sur la touche « SEL » jusqu'à ce que « TM » soit affiché dans la ligne centrale de l'écran.
Cette fonction est activée automatiquement avec la contribution de tachymètre et désamorcée quand le voyage sera marqué une pause. Donc il enregistre seulement le temps passé en allant vraiment. Le chronomètre est remis à zéro en appuyant pendant deux secondes sur la touche « SET » en mode « DST ».

L) Comparateur de vitesse (Cadence)

Un signe « + » ou « - » apparaît sur la droite de la vitesse moyenne (AVS). Un « + » indique que vous avancez plus vite que votre vitesse moyenne et un « - » indique que vous pédalez plus lentement que votre vitesse moyenne.

M) Éclairage de base

Appuyez sur le bouton « LIGHT » pour allumer le fond prenant depuis environ trois secondes.

10. Dépannage

Mauvais fonctionnement	**Problemes**
Lecture de la vitesse maximale inexacte	- Interférence atmosphérique ou fréquence radio inconnue
Pas d'affichage du compteur vitesse	- Alignement de l'aimant et de l'émetteur incorrect. - Vérifier les piles et l'installation.
Retard dans le temps de résponse au niveau de l'affichage	- Température en dehors des limites de fonctionnement (-10 à +50°C)
Ecran noir	- Température trop élevée ou écran trop longtemps exposé à la lumière directe du soleil
Pas d'affichage de la distance parcourue	- Vérifier l'alignement du capteur et de l'aimant - Vérifier les piles et l'installation
Affichage des chiffres irrégulier	- Retirer la pile de l'ordinateur et la réinstaller

11. Entretien et maintenance

L'horloge est protégée contre l'eau et les chocs. Il faut toutefois éviter les chocs avec des supports solides. N'appuyez sur aucune touche tant que l'horloge est en contact avec de l'eau. Evitez toutefois les chocs sur des surfaces dures. Si besoin, nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et sec. Utilisez un chiffon légèrement humidifé en cas de taches. N'employez jamais d'abrasif ou de dissolvant!

12. Disposition

Mise au rebut d'équipements électriques et électroniques

Afin de respecter l'environnement et de recycler au maximum les objets usagés, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés.
Le logo représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix signifie que ce produit doit être apporté à un point de collecte et de recyclage des produits électroniques pour que ses matières premières soient recyclées au mieux.

Mise au rebut de piles/accumulateurs usagés

L'utilisateur est dans l'obligation légale de rendre les piles et accumulateurs usagés. **La mise au rebut de piles usagées dans les ordures ménagères est interdite !** Les piles/accumulateurs contenant des substances dangereuses sont marqués par la poubelle barrée. Le symbole indique que la mise au rebut du produit est interdite par l'intermédiaire des ordures ménagères. Les symboles chimiques pour les substances dangereuses respectives sont **Cd** = Cadmium, **Hg** = Mercure, **Pb** = Plomb.
Vous pouvez rendre les piles/accumulateurs usagés gratuitement à tout point de collecte de votre collectivité, nos magasins ou tout point de vente de piles/accumulateurs.
En conséquence vous vous conformez à vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement !

13. Caractéristiques techniques

Type :	sans fil
Piles :	1 x CR2032 (transmetteur) 1 x CR2016 (ordinateur de vélo)

14. Déclaration de conformité

Par la présente, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau, déclare que l'appareil ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive CE.

La déclaration de conformité de ce produit peut être lue sous www.conrad.com.

(NL) Inhoudsopgave

Inleiding **34**
1. Bedoeld gebruik **35**
2. Eigenschappen **35**
3. Leveringsomvang **35**
4. Verklaring van de symbolen **35**
5. Veiligheidsvoorschriften **36**
Productveiligheid 36
Persoonlijke veiligheid 36
Diversen 36
6. Batterij-installatie **37**
Fietscomputer 37
Zender 37
7. Werkende elementen **37**
8. Installatie **38**
Fietscomputer 38
Zender 38
9. Inbedrijfname **39**
A) Start/Stop 39
B) Wielomtrek instellen 39
C) Klok instellen 39
D) Alarm instellen (ALM) 40
E) Tachometer (SPD) 40
F) Gemiddelde snelheid (AVS) 40
G) Maximale snelheid (MXS) 40
H) Afgelegde dagafstand (DST) 40
I) Afstandsmeter (ODO) 40
J) Afstandmeter Bewaarfunctie 41
K) Ritafstand (TM) 41
L) Snelheidsvergelijker (Cadans) 41
M) Achtergrond verlichting 41
10. Opheffen van storingen **41**
11. Onderhoud en reiniging **42**
12. Verwijdering **42**
13. Technische gegevens **42**
14. Conformiteitsverklaring **42**

Inleiding

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Het product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese voorwaarden.

Gelieve deze gebruiksaanwijzing goed op te volgen om deze toestand te behouden en een gebruik zonder gevaren te waarborgen!

U dient vóór de ingebruikname van het product de gebruiksaanwijzing volledig te lezen en alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften in acht te nemen.

Alle firmanamen en productnamen zijn handelsmerken van de respectieve eigenaars. Alle rechten voorbehouden.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot:

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

1. Bedoeld gebruik

Deze fietscomputer dient voor het weergeven van allerlei informatie, zoals de actuele snelheid, de gemiddelde snelheid, het aantal gefietste kilometers per dag en het totale aantal kilometers. Bovendien kan de fietscomputer als een normaal digitaal horloge worden gebruikt. Dan geeft deze de tijd en de datum aan en beschikt deze over een alarmfunctie. Hij wordt net als een armbandhorloge om de pols gedragen of met een adapter aan het stuur bevestigd.
Het volledige product mag niet aangepast of omgebouwd worden. De behuizing mag niet geopend worden. De stickers op het product mogen niet beschadigd of verwijderd worden en er mogen geen schroeven of andere bevestigingen van het product losgemaakt of verwijderd worden. Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan. Hierdoor vervalt bovendien de garantie. Een ander gebruik dan hier beschreven is niet toegelaten. Dit is bovendien met gevaren verbonden zoals b.v. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. U dient te allen tijde de veiligheidsvoorschriften in acht te nemen!

2. Eigenschappen

- Tachometer
- Maximale en gemiddelde snelheid
- Snelheidsvergelijking en tendens
- Afgelegde kilometers per dag
- Totaal aantal afgelegde kilometers
- Fietstijd
- Tussengeheugen
- Odometer opslagfunctie
- Instelbare wielomtrek van 20“ tot 28”
- Tijd en datum
- Alarmfunctie
- Verlichting uitleesvenster (LCD)

3. Leveringsomvang

- Fietscomputer
- Zender
- Magneet
- Bevestigingshaak
- Kabelbinders
- Rubberstrook
- Zender-batterij 3V / CR2032
- Fietscomputer-batterij 3V / CR2016
- Gebruiksaanwijzing

4. Verklaring van de symbolen

Het symbool met het uitroepteken wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die in ieder geval nageleefd moeten worden.

Dit symbool verwijst naar extra aanwijzingen voor de bediening van een apparaat.

5. Veiligheidsvoorschriften

Bij schade ten gevolge van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw recht op garantie. Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk! Bij materiële schade of persoonlijk letsel, die door onoordeelkundig gebruik of niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt zijn, aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid. In dergelijke gevallen vervalt ieder recht op garantie!

Productveiligheid

- Het product mag niet blootgesteld worden aan extreme temperaturen (< -10° C / > +50° C), vochtigheid, nattigheid en sterke mechanische belastingen.
- Het product is spatwaterdicht. Dit betekent dat het bestand is tegen normale belastingen door regen en spatwater. Het mag evenwel niet volledig onder water gedompeld worden of aan directe en sterke waterstralen blootgesteld worden (b.v. bij het reinigen van de fiets). Droog de fietscomputer en de sensor met een zachte en schone doek als deze met water in contact gekomen zijn.
- De fietscomputer mag niet blootgesteld worden aan direct en intensief zonlicht.
- Onoplettendheid in het verkeer is gevaarlijk voor u en andere verkeersdeelnemers. U mag de fietscomputer daarom enkel bedienen en aflezen als u hierdoor niet van het verkeersgebeuren afgeleid wordt.
- U mag de fietscomputer en het toebehoren enkel zo installeren dat de verkeersveiligheid van de fiets niet ingeperkt wordt.
- Controleer regelmatig of de fietscomputer en het toebehoren goed en juist vastzitten.
- Dit product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen gehouden worden. Kinderen kunnen gekwetst raken of kleine deeltjes van het product inslikken.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren; deze kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed opleveren.
- Houdt batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat batterijen niet rondslingeren. Het risico bestaat dat kinderen of huisdieren deze inslikken.
- Zorg ervoor dat de batterij niet uit elkaar gehaald, kortgesloten of in het vuur gegooid wordt.
- Laad een niet-heroplaadbare batterij nooit op, dit veroorzaakt explosiegevaar!

Persoonlijke veiligheid

- Onoplettendheid in het verkeer is gevaarlijk voor u en andere verkeersdeelnemers. U mag de fietscomputer daarom enkel bedienen en aflezen als u hierdoor niet van het verkeersgebeuren afgeleid wordt.
- U mag de fietscomputer en het toebehoren enkel zo installeren dat de verkeersveiligheid van de fiets niet ingeperkt wordt.
- Controleer regelmatig of de fietscomputer en het toebehoren goed en juist vastzitten.
- Er mag worden aangenomen dat gebruik zonder gevaar niet meer mogelijk is, wanneer
  - het product duidelijke beschadigingen vertoont,
  - het product niet meer werkt en
  - na lange opslag onder ongunstige omstandigheden of
  - na zware transportbelasting

Diversen

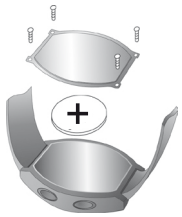
- Onderhoud, aanpassingen of reparaties mogen alleen door een deskundige / deskundige werkplaats worden uitgevoerd.
- Indien u vragen heeft die niet beantwoord worden in deze gebruiksaanwijzing, neemt u dan contact op met onze Technische Adviserende Service of andere deskundige.

6. Batterij-installatie

Fietscomputer

1. Verwissel de batterij, zodra het uitleesvenster (LCD) vaag wordt.
2. Verwijder het deksel van het batterijvak aan de achterkant met behulp van een schroevendraaier.
3. Haal de knoopcel eruit en vervang deze door een knoopcel van hetzelfde type (zie Technische gegevens). De pluspool (“+”) moet daarbij naar boven wijzen.
4. Schuif het deksel weer op het batterijvak.

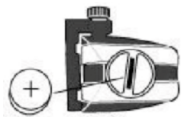
Na het verwisselen van de batterij zijn alle opgeslagen instellingen uit het geheugen gewist en moeten opnieuw worden ingevoerd.



figuur 1

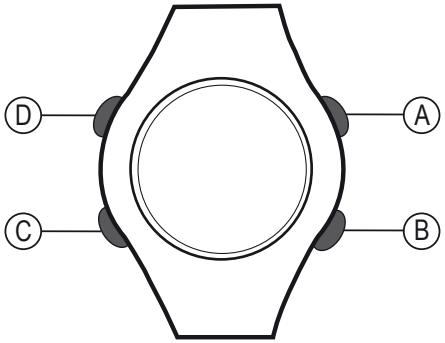
Zender

1. Verwijder het deksel van het batterijvak, door dit bijvoorbeeld met een klein muntje linksom los te draaien.
2. Verwijder de knoopcel en vervang deze door een knoopcel van hetzelfde type (zie Technische gegevens). De pluspool (“+”) moet daarbij naar boven wijzen.
3. Draai het deksel weer op het batterijvak.



figuur 2

7. Werkende elementen



A: Toets MODE — Druk op deze toets om tussen de modus fiets en klok om te schakelen.

B: Toets SELECT — In de fietsmodus kan met deze toets worden omgeschakeld tussen de verschillende functies.
In de klokmodus is ook de alarmmodus toegankelijk.
In de instelmodus kunnen met deze toets de cijfers worden ingesteld.

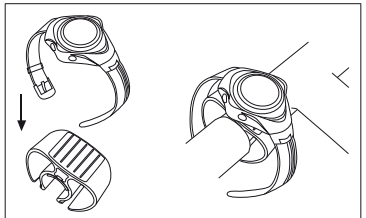
C: Toets SET — In de fietsmodus kunnen door het indrukken en vasthouden van de toets gegevens worden gewist of door gewoon indrukken instellingen worden bevestigd.

D: Toets LIGHT — Druk op deze toets om de achtergrondverlichting van het uitleesvenster (LCD) te activeren.

8. Installatie

Fietscomputer

De fietscomputer kan, net als een normaal armbandhorloge, om de pols worden gedragen. Deze kan echter ook met een bevestigingshaak aan het fietsstuur worden bevestigd, zoals in figuur 3 is afgebeeld.

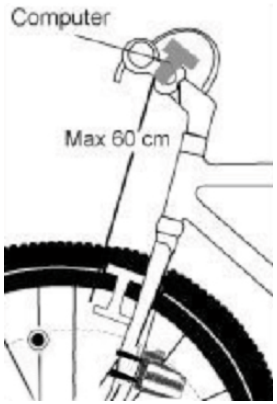


figuur 3

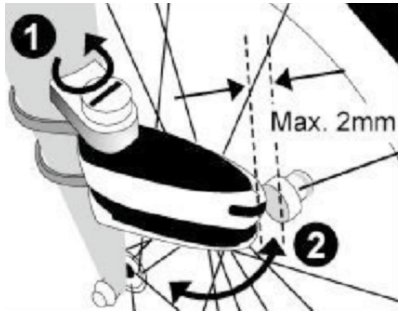
Zender

1. Bevestig eerst de zender op de linker voorvork van het voorwiel, zoals in figuur 4 is aangegeven. Gebruik voor het vastzetten de meegeleverde kabelbinders. Zet ook de verstrekte rubberstrook tussen de vork en de zender om om het even welke het uitglijden te vermijden.
2. Bevestig vervolgens de magneet op een spaak van het voorwiel.
3. Let er op, dat de afstand tussen magneet en zender niet groter is dan 2 mm, zoals in de figuren 5 is aangegeven. Maak de schroef los {1} en pas de afstand aan {2}.
4. De magneet moet de zender boven het duidelijke gebied, zoals aangetoond in figuur 6, direct overgaan.
5. Pas de antenne aan om een beter transmissiesignaal, zoals aangetoond in figuur 7. Een installatiehoek van 45° wordt geadviseerd om een optimaal transmissiesignaal te krijgen.

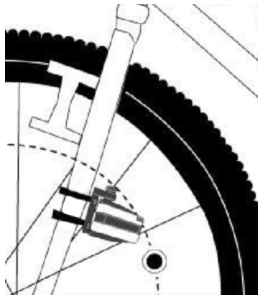
Neem zorg dat de afstand tussen de fietscomputer en de zender 60 cm niet overschrijdt.



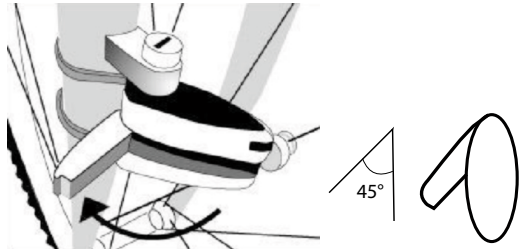
figuur 4



figuur 5



figuur 6



figuur 7

9. Inbedrijfname

A) Start/Stop

1. Druk op toets “MODE” om de fietsmodus te activeren.
2. De fietscomputer komt in de klokmodus terecht door opnieuw indrukken van toets “MODE” of wanneer deze gedurende 30 minuten niet wordt gebruikt.

B) Wielomtrek instellen

1. Druk gedurende 2 seconden tegelijk op de toetsen “SEL” und “SET” om in de modus voor het instellen van de wielomtrek te komen.
2. Vermenigvuldig de doorsnede van het voorwiel in millimeter met 3,1416 (π) om de juiste factor voor uw fiets te bepalen. De volgende tabel geeft verschillende waarden, die u bij overeenstemming met uw fiets kunt gebruiken.
3. Druk op toets “SEL” om de waarde van het laatste cijfer te verhogen en op toets “SET” om de instelling te bevestigen. Hierna kan het volgende cijfer worden ingesteld.
4. Nadat de instelling van het vierde cijfer met toets “SET” is bevestigd, schakelt de modus om naar de instelling van de meetgrootheid van de afgelegde weg. In het uitleesvenster wordt “KM” voor kilometers en “M” voor mijlen weergegeven.
5. Druk op toets “SEL” voor omschakeling tussen beide meetgrootheden en op toets “SET” om de keus te bevestigen.

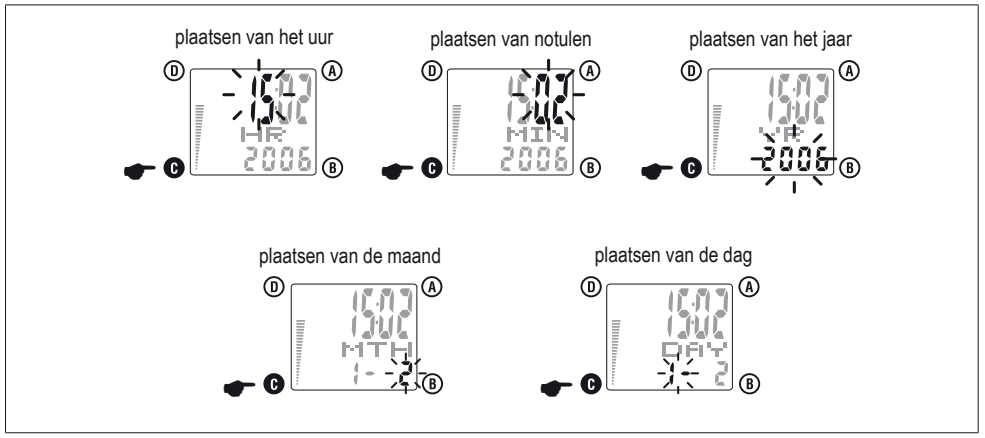
diameter van het wiel d			factor van het wiel c
20"		------	1596
22"		------	1759
24"		------	1916
26"	(650A)	------	2073
26.5"	(tubulair)	------	2117
26.6"	**(700x25C)**	------	**2124**
26.8"	(700x28C)	------	2136
27"	(700x32C)	------	2155
28"	(700B)	------	2237
(b/wiel)			
ATB 24"x1.75		------	1888
ATB 26"x1.4		------	1995
ATB 26"x1.5		------	2030
ATB 26"x1.75		------	2045
ATB 26"x2 (650B)		------	2099
27"x1		------	2136
27"x1 1/4		------	2155

C) Klok instellen

1. Houd toets “SET” gedurende drie seconden ingedrukt, wanneer u zich in de klokmodus bevindt, om in de instelmodus van de tijd te komen.
2. Druk op toets “SEL” om het tijdformaat „12Hr“ of „24Hr“ te selecteren.
3. Druk op toets “SEL” om de instelling te bevestigen.

figuur 8

Stel nu na elkaar de uren, minuten, jaar, maand en dag in. Verhoog de waarden met toets “SEL” en bevestig de betreffende eenheid met toets “SEL”.



D) Alarm instellen (ALM)

1. Druk op toets “SEL”, wanneer u zich in de klokmodus bevindt, om in de instelmodus voor het alarm te komen.
2. Houd toets “SET” gedurende drie seconden ingedrukt, wanneer u zich in de klokmodus bevindt, om in de instelmodus voor het alarm te komen. De urencijfers beginnen te knipperen.
3. Druk op toets “SEL” om de uren in te stellen en aansluitend op toets “SEL” om de instelling te bevestigen.
4. Druk dan op toets “SEL” om de minuten in te stellen en vervolgens op toets “SEL” om de instelling te bevestigen.
5. Druk op toets “SEL” om het alarm in te schakelen (🔔) of uit te schakelen.
6. Door drukken op toets “SEL” komt u weer in de klokmodus.

figuur 9

E) Tachometer (SPD)

1. Druk op toets “MODE” om de fietsmodus te activeren.
2. De aanduiding rechtsboven geeft de snelheid in de gekozen eenheid aan (km/u of m/u).
3. De maximaal gemeten snelheid bedraagt 99 km/u of m/u en de meetnauwkeurigheid bedraagt 0,5 km/u oder m/u.
4. De snelheidsstaaf aan de linkerkant wijst op de snelheid tussen 12,5 en 30 km/u (m/hr).

figuur 10

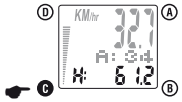
F) Gemiddelde snelheid (AVS)

De gemiddelde snelheid wordt afgebeeld onder de snelheidsaanduiding. Deze functie is gekoppeld met de tourklok (TM) zodat alleen de werkelijk gereden gemiddelde snelheid wordt aangegeven en opgeslagen.

figuur 11

G) Maximale snelheid (MXS)

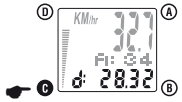
Druk op toets “SEL” totdat op de middelste regel van het uitleesvenster “MXS“ wordt aangegeven.
De maximale snelheid wordt op de onderste regel met “H“ aangeduid en automatisch opgeslagen. De waarde wordt alleen geactualiseerd als er een hogere snelheid wordt gemeten. Druk op toets “SEL” en houd deze ingedrukt om het geheugen wanneer gewenst te wissen.



figuur 12

H) Afgelegde dagafstand (DST)

Druk op toets “SEL” tot in de middelste regel van het uitleesvenster “DST“ wordt weergegeven.
De afgelegde afstand wordt op de onderste regel met “d“ aangeduid en automatisch geactiveerd, zodra de tachometer snelheden weergeeft. Druk op toets “SEL” en houd deze ingedrukt om het geheugen desgewenst te wissen. De waarden voor de fietsduur van die dag (TM) en de gemiddelde snelheid (AVS) worden daardoor automatisch gewist.



figuur 13

I) Afstandsmeter (ODO)

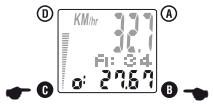
Druk op toets “SEL“ tot in de middelste regel van het uitleesvenster “ODO” wordt weergegeven.
De afgelegde afstand wordt op de onderste regel met „o“ aangeduid. Druk op toetsen “SEL” en “SET“ en houd deze ingedrukt om het geheugen desgewenst te wissen of verwijder de batterij.

figuur 14

J) Afstandmeter Bewaarfunctie

De bewaarfunctie laat u de belangrijke informatie van de gehele afstand bewaren (ODO), zelfs nadat u de batterijen hebt gewisseld.

1. Nadat u de batterijen hebt gewisseld en de wielmaat bijgesteld, stelt u de afstandmeter in door de toets “SEL” op de afstandmeter (ODO) modus te zetten.
2. En dan de toets “SET” twee seconden ingedrukt te houden totdat het laatste cijfer knippert.
3. Druk op de toets “SEL” om het te bevestigen en het in te voeren cijfer te kiezen. Herhaal deze handeling totdat de gewenste waarde op de afstandmeter verschijnt.
4. Druk nogmaals op de toets “SET” om op de normale afstandmeter (ODO) modus terug te keren.



figuur 15

K) Ritafstand (TM)

Druk op toets “SEL” totdat op de middelste regel van het uitleesvenster “DST“ wordt aangegeven.
De tochtmeter wordt automatisch ingeschakeld met snelheidsmeter invoer en gedesactiveerd wanneer de reis zal worden gepauzeerd. Het registreert daarom slechts tijd het bestede eigenlijk berijden. Pers tijdens wijze “DST” de toets “SET” twee seconden om de tijdmeting aan nul terug te stellen.

L) Snelheidsvergelijker (Cadans)

Een “+“ of “-“ teken verschijnt rechts van de gemiddelde snelheid. “+“ betekent dat u sneller rijdt dan uw gemiddelde snelheid (AVS). Een “-“ betekent dat u langzamer rijdt dan uw gemiddelde snelheid.

M) Achtergrond verlichting

Druk de knoop “LIGHT” om de achtergrondverlichting ongeveer drie seconden aan te zetten.

10. Opheffen van storingen

Defect	**Oorzaak**
Onnauwkeurige aflezing van de maximale snelheid	- Onbekende atmosferische of RF storing
Verkeerde of geen snelheidsaflezing	- Controleer of de zender en magneet goed op elkaar gericht zijn - Controleer de batterij en computerklamp installering
Langzame display reactie	- Temperatuur ligt buiten de bedieningsgrenzen (-10 tot +50ºC)
Zwart display	- Temperatuur te hoog, of het display te lang blootgesteld aan direct zonlicht
Verkeerde of geen afstandsmeter	- Controleer of de zender en magneet goed op elkaar gericht zijn - Controleer de batterij en computerklamp installering
Display vertoont onregelmatige symbole	- Verwijder de computerbatterij en installeer hem opnieuw

11. Onderhoud en reiniging

Het horloge is waterdicht en slagvast. Laten vallen op harde ondergrond dient echter vermeden te worden. Druk ook geen toetsen in, zolang het horloge met water in aanraking is.
De horlogekast dient indien noodzakelijk te worden afgenomen met een zachte, droge doek. Bij sterke vervuiling kan een licht bevochtigde doek worden gebruikt. Gebruik geen schuur- of oplosmiddelen!

12. Verwijdering

Verwijder gebruikte elektrische en elektronische apparatuur

In het belang van het behoud, de bescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens en een behoedzaam en rationeel gebruik van natuurlijke hulpbronnen dient de gebruiker een niet te repareren of afgedankt product in te leveren bij de desbetreffende inzamelpunten overeenkomstig de wettelijke voorschriften.
Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit product gescheiden van het gewone huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.

Verwijdering van gebruikte batterijen/ accu’s!

De gebruiker is wettelijk verplicht om afgedankte batterijen en accu’s in te leveren. **Het is verboden om gebruikte batterijen bij het huishoudelijke afval te deponeren!** Batterijen/accu’s die gevaarlijke stoffen bevatten, zijn voorzien van het symbool met de doorgekruiste afvalbak. Het symbool geeft aan dat het verboden is om dit product via het huishoudelijke afval af te voeren. De chemische symbolen voor de betreffende gevaarlijke stoffen zijn **Cd** = cadmium, **Hg** = kwik, **Pb** = lood.
Afgedankte batterijen en accu’s kunnen gratis worden ingeleverd bij de plaatselijke inzamelpunten (gemeentewerf, afvalverwerking), bij onze winkels of bij een winkel waar batterijen/accu’s worden verkocht.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu!

13. Technische gegevens

Type :	draadloos
Batterijen :	1 x CR2032 (zender) 1 x CR2016 (fietscomputer)

14. Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau, dat het toestel l dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalin-gen van richtlijn CE.

De conformiteitsverklaring voor dit product vindt u bij www.conrad.com

(D) Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau.
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.
© Copyright 2008 by Conrad Electronic SE.

(GB) Imprint

These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau/ Germany.
No reproduction (including translation) is permitted in whole or part e.g. photocopy, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the express written consent of the publisher.
The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.
© Copyright 2008 by Conrad Electronic SE.

(F) Note de l´éditeur

Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau/ Allemagne.
Tous droits réservés, y compris traduction. Toute reproduction, quel que soit le type, par exemple photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte electronique est soumise à une autorisation préalable écrite de l`éditeur.
Impression, même partielle, interdite.
Cette notice est conforme à la règlementation en vigueur lors de l´impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.
© Copyright 2008 par Conrad Electronic SE.

(NL) Impressum

Deze gebruiksaanwijzing is een publikatie van Conrad Electronic Benelux B.V.
Alle rechten, inclusief de vertaling, voorbehouden. Reprodukties van welke aard dan ook, fotokopie, microfilm of opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, alleen met schriftelijke toestemming van de uitgever.
Nadruk, ook in uittreksel, verboden.
Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.
© Copyright 2008 by Conrad Electronic Benelux B.V.

*02_02/08_02/MK